

ABONNEMENTS

Canada	\$1.00 par année
Etats-Unis	1.50 "
Europe	2.50 "

Tarif des Annonces

1ère insertion, par ligne 12 cents
Chaque insertion subséquente 5 cents

N. B.—Les annonces de mariages, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIE ET IMPRIME

TOUS LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN

IMPRIMEUR

Tous les communications concernant

le journal ou l'imprimerie devront être

adressées à

Le Manitoba

100 RUE PROVENCHER

FACE - MANITOBA

Tél. : Main 3377

"BRIDGING THE CHASM"

Ils sont, certes, des plus mérités, les éloges qu'on a déjà décernés à ce beau livre récent, écrit par un Canadien de Toronto, M. Percival Fellman Morley.

Bridging the Chasm (en français : *Pour faire le pont au-dessus de l'abîme*) est, comme son sous-titre l'indique nommément, "une étude de la question Ontario-Québec". Cette étude, qui est fort bien conduite, est en même temps un des documents les mieux écrits de la langue anglaise, le livre d'un "scholar" nourri d'études substantielles et qui paraît au courant des grands chefs-d'œuvre de la littérature française. Elle contient d'abord une dédicace touchante aux pionniers et aux martyrs de la Nouvelle-France, bâtisseurs de notre commun Canada. Puis, après une courte introduction de M. John Squair, l'éminent professeur de l'Université de Toronto, M. Morley nous avertit, dans un avant-propos, qu'il est venu sur place lier connaissance avec les Canadiens français de la province de Québec, et que le manuscrit de son ouvrage était à peu près terminé avant que le livre de M. William-H. Moore, *The Clash*, fût complètement sorti des mains de son éditeur.

A notre goût, les deux plus remarquables chapitres de *Bridging the Chasm* sont le cinquième (pp. 43-85), *The Language Dispute*, et le dixième (pp. 135-160), *The Remedies*. Mais n'anticipons pas.

De même que M. Moore, M. Morley a taché d'analyser, d'abord, le conflit qui a mis aux prises les deux grandes races canadiennes. Il a déployé dans cet examen un sens psychologique aigu, aidé d'une loyauté parfaite. Sous les faits enchevêtrés, il a su distinguer les racines lointaines d'un conflit déplorable, dans la divergence des tempéraments, des mentalités, voire des traditions religieuses. Dans le chapitre premier, à propos de la Confédération, il écrit (p. 1) : "C'était tenter la Providence que de mettre Anglais et Français proche à proche dans un pays nouveau sans les séparer par une bande de cinquante milles d'eau salée; et c'était soumettre le pouvoir modérateur de la Providence à une épreuve plus sévère encore quand, avec deux types aussi divergents, des hommes ont résolu de façonner une nation." C'est pourquoi, sans doute, la Confédération "a été une union dans la forme, mais non pas de même en esprit".

Sur divers points, nos divergences ataviques vont jusqu'à l'opposition diamétrale, et le choc des rencontres au fil des événements ne pouvait que les exaspérer. M. Morley a très bien vu, en particulier aux chapitres IV et VIII, notre situation de minorité catholique et française, perdue au milieu du grand tout américain anglophone et matérialiste. Et lui Anglais, il rend à notre génie ethnique, dans des pages que nous voudrions citer, un éclatant hommage, comme il adresse à notre religion conservatrice et à l'Eglise catholique, lui méthodiste, les plus sincères louanges.

Toutefois, il a constaté qu'au Canada, notamment entre les deux provinces d'Ontario et de Québec, le conflit est, dans son aspect le plus irritant, plutôt racial et linguistique que religieux. C'est cela qui le conduit, après avoir au chapitre III, demandé à ses concitoyens de se dégager de leurs préjugés extrêmes touchant Québec, ou encore de cette théorie d'après laquelle Québec serait l'enfant gâté de la Confédération, à écrire son chapitre V sur "la querelle de la langue", *The Language Dispute*.

C'est le chapitre central de son ouvrage, chapitre fort beau, un des plus serrés qui aient été écrits, même par une plume canadienne-française. Pour M. Morley, le droit historique prime, et doit primer, les textes écrits ou l'absence des textes. Il se confond ici avec un droit moral imprescriptible, avec les raisons les plus hautes qui fonde, de la langue d'un peuple et de la préservation de cette langue, la sauvegarde du portrait, du caractère intégral de ce peuple fier de ses précieuses traditions.

Aussi M. Morley donne-t-il une critique à fond du fameux Règlement XVII, de 1912-1913. Il écrit et répète (pp. 47, 54, 57, 59) que, intentionnellement ou non, ce Règlement vise à la disparition graduelle de l'enseignement du français. Il explique (p. 51 et al.) que le problème scolaire ontarien, au fond, pédagogique et qui ne mettait nullement en question l'école bilingue en elle-même, eût dû être traité comme tel, en encourageant le recrutement et la formation d'un bon personnel bilingue, et non en portant une main imprudente sur l'arche sacrée de la langue des Canadiens français.

Le chapitre X, où sont indiqués "les remèdes", fait un digne pendant au chapitre V.

M. Morley demande des efforts non seulement en paroles, mais en actes. Puis, il proclame que, les griefs redressés, le rapprochement des deux races est une affaire d'éducation. On y atteindrait par l'établissement de relations plus suivies entre les deux provinces, par l'école et par la presse.

A l'école.—M. Morley s'adresse ici aux Ontariens.—il faut enseigner l'histoire du Canada ne commence pas aux Plaines d'Abraham, mais un siècle et demi plus auparavant, avec les découvertes de Jacques Cartier et les fondations de Samuel de Champlain. A l'école encore, il faudrait enseigner le français aux petits Canadiens de langue anglaise. Ici, l'auteur développe tout un plan d'enseignement, qu'il n'est pas besoin de détailler. Puis il démolit, en quelques pages vigoureuses et documentées, la légende du patois canadien-français.

Quant à la presse, elle a, de part et d'autre, le devoir de mettre fin aux escarmouches futiles, ce qui permettrait d'exposer mieux et de discuter plus à fond le problème scolaire canadien.

Le beau livre de M. Morley se ferme sur une parole d'espoir. Nous souhaitons, quant à nous, qu'il soit lu et propagé comme il le mérite, qu'il fasse dans les esprits et les cœurs son chemin de lumière, et que la concorde tant désirable refleurisse, dans la paix du droit restauré et pleinement reconnu.—*L'Action Catholique*.

LA SECURITE DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

Les Obligations de l'Emprunt de la Victoire sont garanties par toutes les richesses du Canada—toutes ses industries, toutes ses ressources en minéraux, pêcheries, forêt et terres.

Le Canada occupe un tiers de la superficie de tout l'Empire britannique il est trente fois plus grand que le Royaume-Uni; il a deux fois la superficie des Indes; il est dix-huit fois plus grand que la France. Il est, pratiquement, aussi grand que tous les pays d'Europe réunis.

Le Canada est plus grand que les Etats-Unis en y comprenant

l'Alaska (Canada, 3,729,665 milles carrés; Etats-Unis et Alaska, 3,617,673 milles carrés).

Le Canada possède plus de 440,000,000 d'acres de terre arable—dont un huitième à peine est actuellement en culture.

Le Canada possède les pêcheries les plus considérables et les plus riches—232,000 milles carrés de rivières poissonneuses.

Le Canada possède plus de 225,000,000 d'acres de bois de construction—il représente la grande réserve forestière de l'Empire.

Les dépôts de minéraux du Canada ont à peine été effleurés—cependant le rendement de ses mines, l'an dernier, a atteint \$210,204,970.

Les récoltes du Canada ont doublé en cinq ans de \$552,771,500 à \$1,367,909,970.

Les récoltes du Canada ont doublé en cinq ans de \$552,771,500

Les dépôts du public dans les banques et les caisses d'épargne postales ont augmenté de près de 70 pour 100 en cinq ans—de \$1,086,013,704 à \$1,740,462,509.

Le commerce du Canada a plus que doublé en cinq ans de \$1,085,175,572 à \$2,564,462,215.

Le Canada, au sortir de la guerre, prend place parmi les grandes nations du monde—ses richesses, ses ressources représentent \$2,000 par habitant.

Les Obligations de l'Emprunt de la Victoire représentent donc le placement le plus sûr.—L'Obligation.

La France devant le Pacte de garantie

Nous avons essayé de démêler l'état d'esprit qui doit être aujourd'hui et qui sera demain celui de l'Allemagne devant le Pacte de garantie.

Examinons maintenant la situation qu'il fait à la France.

C'est, à plusieurs titres, une situation humiliante et dangereuse.

L'humiliation est à la base même du Pacte et ses effets hélas,

vont peser d'un poids oppressant sur toute notre vie nationale.

Nos représentants à la Conférence avaient à choisir entre deux

formules de paix : l'une qui, en nous maintenant sur le Rhin

contre le gré de certains de nos alliés, nous obligeait à l'application

d'une vigilance soutenue, nous constituait les gardiens de notre

propre sécurité les arbitres de notre

souffrance—l'autre qui, en nous déchargeant de cette obligation,

nous mettait sous la protection étrangère. Nos représentants à la

Conférence ont pensé que la France était incapable d'assumer une

attitude et un rôle qui exigent la persévérance d'une bonne tenue

devant l'ennemi. Ils ont choisi pour nous la solution du renoncement,

du moindre effort, et nous oserons écrire le mot, si cruel

qu'il soit la solution de la lâcheté.

Il est à remarquer, en effet que nous allions en dernière analyse, ne

nous refusaient pas le droit de conserver des avant-postes de veille

et de contrôle aux têtes de pont du Rhin mais ils refusaient d'y

demeurer à nos côtés. Et c'est cette abstention qui a suffi à

déterminer la recrudescence des mandataires de la France victorieuse. Du

moment que nous risquions d'être seuls il n'y avait plus qu'à dé-

guerpier! L'idée ne leur est même pas venue—et ils l'avouent—que

les Français accepteraient fort bien de faire eux-mêmes la police

du Rhin-frontière. Ils n'ont même pas réfléchi qu'ils allaient abandonner, pour n'y être pas seuls,

une frontière naturelle facile à surveiller et défendre avec très

peu de troupes (c'est l'opinion formelle du maréchal Foch) et

qu'ils allaient se replier sur une frontière fictive arbitraire, maté-

riellement inexistante, où nous serions obligés de nous défendre

seuls en attendant l'arrivée des Anglais et des Américains et où

nous risquions d'être écrasés avant leur arrivée (c'est encore

l'opinion formelle du maréchal Foch).

Une telle aberration ne peut s'expliquer que par un manque de sang-froid et surtout par un manque

de confiance dont l'humiliation retombe sur la France.

Mais l'humiliation ne s'arrête pas là.

Le choix qui a été fait en notre nom implique une conséquence à

longue portée.

En échange de l'abandon de notre frontière naturelle du Rhin,

l'Angleterre et les Etats-Unis nous ont offert leur protection.

Et cette protection nous l'avons acceptée, avec les témoignages de la plus vive gratitude.

Devant le monde entier—et de notre propre consentement—il est

donc bien établi que la France, hors d'état d'assurer sa défense elle-même, en remet le soin à

autrui.

Mais nous dit-on, c'est simplement un retour au vieux système

des alliances!

Ah! Pardon! Jusqu'ici nous

choisissons nos alliances et les alliances que nous contractions

nous laissons de pair avec nos alliés. Jamais encore on ne

nous avait donné à choisir entre

des tournés et la main tendue, entre

la réprobation déclarée l'isolement et la mise en quarantaine ou

l'amitié sécurable. Cela rappelle, d'un

peu loin sans la formule célèbre : "Sois mon frère ou

je te tue". On nous dit à peu près : "Fais ce que je veux, sinon

je m'abstiendrai de te défendre si l'on veut te tuer." On nous

demande d'obéir d'abord à une volonté

nettement exprimée, de nous incliner

devant un veto arbitraire. En récompense de quoi on nous

promet aide et assistance le cas échéant. Il n'y a rien là qui

ressemble à ces alliances où des communautés de sympathie et d'intérêt

entraînent parfois irrésistiblement les peuples...

Le caractère spécifique d'une alliance est d'ailleurs, absent de ce

Pacte puisqu'il ne comporte aucune clause contractuelle puis-

qu'il n'envisage aucun échange, aucune équivalence de services

rendus. Ayant reçu, par ailleurs la garantie que nous respecterons

sur le Rhin leur décision souveraine, l'Angleterre et les Etats-

Unis nous reçoivent sous leur protection sans même nous demander

la réciprocité éventuelle de ce bon procédé.

Non, ce n'est pas une alliance, c'est un protectorat.

La latinité personnifiée par la France s'est mise sous le protectorat

anglo-saxon.

Voilà la vérité dure et crue.

Qu'il déplaît à beaucoup qu'il le soit dit, on le conçoit à merveille.

Il faut avoir le courage, cependant, de la dire car la connaissance de la vérité peut seule

prévenir les plus néfastes malentendus.

Le peuple français doit savoir que, dans la situation où l'ont

placé les hommes auxquels ils ont confié le soin de faire fructifier

sa victoire, certaines libertés d'indépendance, certaines libertés

d'appréciation, certaines manifestations de libre-arbitre, certaines

démonstrations de résistance et d'opposition ne lui sont plus per-

misses. Même avec des alliés on peut discuter librement parce que

l'on discute d'égal à égal. Mais le protégé n'est pas l'égal du protecteur

auquel il n'a plus rien à offrir en échange de sa protection.

Il est donc de toute prudence et de toute nécessité d'apprendre

aux Français qu'ils ne sont plus en situation d'envisager les événements

de la politique mondiale dans la même disposition d'esprit

qui jeta plus d'une fois notre opinion publique en travers des

projets et des actes de la race anglo-saxonne. Nous n'avons plus

le droit d'être—pour nous ou tenir au passé—avec l'Espagne contre

les conquérants de Cuba ou des Philippines, avec Kruger contre

Cecil Rhodes et Chamberlain. Et si nous osons faire une brève

allusion au temps présent, bornons-nous à dire qu'il n'est plus en

notre pouvoir de contrôler le développement singulier de l'impé-

rialisme américain ou de porter intérêt à la cause de l'Irlande ou

de l'Egypte. Commençons de faire notre apprentissage de protégés

en nous interdisant de porter le

yeux sur certains points du monde où rien n'aggrave ne se fut pas

passé sans notre consentement. Et nous Français, si prompts et si

ardents à dénoncer l'injustice partout où elle nous apparaissait

sur la vaste terre, commençons—égarés pour la France qui a besoin

de la bienveillance permanente de ses protecteurs—de nous habi-

tuer et de nous résigner à l'abdication du silence...

... C'est, au surplus, un fait con-

stant que l'humiliation acceptée ne

dégrade pas seulement l'autorité

morale, la conscience d'un peuple

mais porte en elle l'imminence de graves périls matériels.

Ainsi les représentants de la France à la Conférence de la Paix

ont vu leur pays au pire des dangers en l'appelant à se faire

de ses propres forces une conception plus voisine de l'humilité

que de la présomption.

Certes au premier abord il eût pu

paraître présomptueux de notre part de prétendre assurer seuls

notre protection sur le Rhin. Mais en prenant une telle décision

nous eussions trouvé presque aussitôt dans un accroissement de

prestige le bénéfice de notre audace.

Car c'est la première condition, pour

imposer aux autres, que d'avoir confiance en soi. Et im-

poser aux autres le prestige de la confiance que l'on a en soi-même

c'est déjà faire beaucoup pour écarter le péril d'une attaque. On

craindrait les énergiques et les audacieux même si l'on voit bien qu'il y a,

dans leur action hardie, une part de témérité. Et cette témé-

rité la France, au lendemain de ses victoires avait le droit de l'oser

d'être taxée de bluff et de fanfaronnade.

Un beau geste crâne et hardi, engageant notre fierté nationale

et remettant en nos propres mains le soin de notre propre salut, nous

eût reconfortés et grandis à nos propres yeux comme au regard

de l'univers. Et, du même coup, une intimidation salutaire eût agi

sur l'ennemi pour prévenir ses velléités d'agression.

Au lieu de cela qu'a-t-on fait?

Au risque de conduire l'ennemi à sous-estimer les Français

même vainqueurs on a incliné les Français à douter d'eux-mêmes

et jusque de la réalité ou tout au moins de la qualité de leurs victoires

en leur donnant à croire qu'ils n'auraient rien pu faire de

sans l'assistance étrangère.

Or, c'est là une injustice et une erreur.

Il n'est pas exact de dire que nous

avons été protégés et sauvés en 1914 par l'aide étrangère et qu'elle

seule, dans l'avenir, peut nous assurer le salut.

Nous avons été sauvés en 1914 par le sursaut de nos énergies,

par le réveil soudain de toutes les vertus ancestrales. L'aide étrangère

n'est venue qu'ensuite.

C'est la France et la France seule qui a gagné la bataille de la

Marne et si elle ne l'avait pas gagnée toute assistance étrangère

serait demeurée vaine car, à l'instant même de notre écrasement,

tout eût été consommé.

Il en sera de même en 1925 ou en 1930, ou plus tard encore

parce que l'on pourra accumuler les signatures elles ne diminueront

pas d'un pouce la distance qui nous sépare de l'Amérique ni n'avanceront

d'une heure l'entrée en ligne des contingents anglais.

Affirmer que l'aide étrangère garantit notre sécurité peut seule

la garantir c'est donc proférer une assertion démentie par l'ex-

périence la plus récente, par la plus éclatante.

Telles sont les réflexions qu'inspire l'examen de la valeur

purement morale du Pacte de garantie. Nous verrons ce que valent

ses dispositions de l'ordre matériel et pratique.

PAUL VERGENT.

La Prospérité Engendre La Prospérité

Un grand nombre de gens se plaignent du coût élevé de la vie

et gémissent sur ce qu'ils appellent "l'extravagance" de notre époque,

STE-ANNE, MAN.

C'est avec peine que nous avons à enregistrer le décès de Louis, enfant bien-aimé de M. et Mme Louis Salignon, décédé le 15 courant à l'âge de 9 ans et 10 mois. Le service et la sépulture ont eu lieu vendredi matin à Ste-Anne au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Nous offrons à M. et Mme Salignon nos sympathies.

Madame H. Houde était de passage à Saint-Boniface et à Ste-Anne la semaine dernière.

L'Hon. J. Bernier H. P. Blackwood
Noël Bernier Alex. Bernier
BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER
Avocats et Notaires
Spécialités : droit criminel
Corporations, prêts
Bureaux :
401 Bloc Somerset, Ave. du Portage
WINNIPEG
Phone Main 4206 et 4207

HENRI LACERTE
B.A., LL.B.
AVOCAT
(Membre du Barreau de Québec)
407 McArthur Building
Téléphone Main 3860

Dr N.A. LAURENDEAU
DES HOPITAUX DE NEW-YORK
Spécialité : Chirurgie et maladies de la femme
HEURES DE CONSULTATIONS
1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.
Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins
Bureau et résidence : 83, rue Ritchot
Tél. Main 1392 Saint-Boniface

Dr L. D. COLLIN
Des hôpitaux de Paris
Spécialité Chirurgie
Bureau 79, avenue Provencher
St-Boniface
Téléphone Main 4640
Heures de consultation 2 à 5 p.m.
et 7 à 9 p.m.

Téléphone Main 8468
Résidence : Garry 1119
J. V. DU MOULIN
Le tailleur qui donne la qualité
SPECIAUX DE
DU MOULIN
\$35, \$40, \$45
278 rue Main Winnipeg, Man.
Saisons d'automne et d'hiver

CONSTIPATION
Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles, ce qui provoque des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin, au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le
ROBOL
Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher, vous guériront de la constipation et vous débarrasseront des déchets qui vous empoisonnent.
En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue St-Denis, Montréal.

DYSPEPSIE
Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., etc., prenez les tablettes
PAP-SAG
C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac.
En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue St-Denis, Montréal.

OUVERTURE
D'un nouvel. Etal de boucherie au numéro 470 Avenue Taché, par l'ancien Gérant de Gibson et Gage. Toujours en main des viandes au plus bas prix du marché... Une visite vous convaincra de nos avancés.
P. E. BRIERE
470 Avenue Taché St. Boniface.

CETTE FEMME EVITE UNE OPERATION

Au moyen du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.—Un cas parmi des milliers de semblables.
Black River Falls, Wis.—"Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a évité une opération, alors je ne pourrais jamais assumer le danger. Je souffrais de maux de tête, d'irégularités, de douleurs organiques, et je souffrais tellement dans le côté que je pouvais à peine me lever de mon lit, incapable de faire mon travail de maison. Je consultai les meilleurs médecins de la place, qui me conseillèrent une opération, mais le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a guérie, de sorte que j'ai évité l'opération, et je le dis à toutes mes amies."—Mme A. W. Buxton, Black River Falls, Wis.
Ce remède célèbre aux racines et herbes est devenu le mot d'ordre dans les foyers, d'un océan à l'autre, à la suite d'expériences telles que celle de Mme Buxton. Aucune femme ne devrait désespérer, quand même elle souffrirait d'enflammer, d'irégularités, de déplacements, de maux de dos, de nervosité, d'irégularités, ou de morosité, avant d'avoir essayé ce remède. Pour conseils gratuits, écrivez à Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass.

Dr J. R. TASSÉ
M. D., L. M. C. C.
Spécialiste en Chirurgie et Maladies des Femmes. Voies Urinaires
Bureau — Chambres 441-443 Bloc Somerset, Ave. Portage
Winnipeg
Consultations 2 à 5 p.m.—7 à 8 p.m.
Téléphone Main 6674
Résidence, 109, rue Dumoulin
Télé M. 6675 St-Boniface

Dr. F. LACHANCE
Des Hôpitaux de Paris
Spécialité :
CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE
Consultations : de 2 à 5 p.m.
Téléphones :
Bureau: Main 2604—Rés. M. 2613
Bureau : Bloc Somerset
Chambre 438
Avenue du Portage - WINNIPEG

FEMMES MALADES QUI ONT PRIS LES PILULES ROUGES pour les FEMMES PALES ET FAIBLES ET ONT ETE GUERIES

J'ai plus d'une fois profité des bons effets des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Elles m'ont guérie alors que je souffrais de faiblesse, d'irégularités, de digestions difficiles, etc. Je me sentais toujours excessivement lasse et j'étais devenue si nerveuse que je ne dormais pas. Après avoir reçu, sans résultat, les soins de plusieurs médecins, je me décidai d'écrire au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine dont les renseignements et les conseils hygiéniques sont pour beaucoup dans la rapidité avec laquelle j'ai recouvré la santé. Mme O. Robitaille, 467, rue Social, Woonsocket, R. I.

Ma digestion était mauvaise depuis quelques mois, ce qui était la cause de douleurs à l'estomac et de palpitations de cœur. J'étais devenue bien faible et avais souvent des maux de tête, des étourdissements. Un médecin me soignait sans me faire beaucoup de bien. En lisant dans les journaux les guérisons opérées par les Pilules Rouges, j'eus l'espoir de me guérir avec ce même remède et je me mis à en prendre. En effet, elles ont vite dissipé ma faiblesse et m'ont parfaitement rétablie. Mme Arthur Légaré, 14, rue Chenier, Québec.

Je n'avais pas de sang, étais très faible, pâle et maigre. Je me sentais lasse toujours, malgré le repos que je me donnais. J'éprouvais comme un vide dans l'estomac, une lourdeur dans la tête et des vertiges. Après avoir écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, j'ai commencé à prendre les Pilules Rouges qui, dans l'espace de quelques semaines, m'ont beaucoup fortifiée. Mes connaissances remarquaient déjà le changement qui s'annonçait par un meilleur teint, un regard plus vif. J'ai cependant continué l'emploi des Pilules Rouges quelques temps encore et je me suis assurée une bonne santé. Mme Joseph Dubé, 594, rue Eastern, Fall River, Mass.

Obligée bien jeune de travailler pour pouvoir à mon existence, et d'une constitution délicate, je fus bientôt à bout de forces. Le mal de tête me torturait continuellement et lorsque je me couchais le soir j'étais harassée. Mes nerfs étaient agacés pour un rien. Je me mis à prendre des Pilules Rouges et aussitôt les forces me revinrent. Au bout de quelques semaines, il s'était opéré un changement surprenant. Sans avoir été obligée de suspendre mon travail, je m'étais rétablie et je me sentais vigoureuse comme jamais je ne l'avais été. Mme Henri Martin, 207, rue Rivard, Montréal.

A l'âge de douze ans, ma petite fille était faible, très pâle et chétive, se plaignait souvent de points de côté et de maux de tête. Supposant que son



Mme O. ROBITAILLE
467, rue Social, Woonsocket, R. I.

Age était la cause de ce mauvais état de santé, je lui fis prendre les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et ce fut merveilleux de voir le changement qui se fit. Ma jeune fille a maintenant quinze ans et, malgré qu'elle travaille depuis un an, elle se porte bien. J'ai moi-même pris des Pilules Rouges pour vaincre ma faiblesse et elles y ont réussi. Mme D. Touchette, 11, rue Ponhaton, Putnam, Conn.

Les CONSULTATIONS GRATUITES, au bureau de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue St-Denis, sont données tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. C'est toujours, depuis vingt ans, le même médecin qui préside à ces consultations. Les femmes, qui ne peuvent venir au bureau, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c., une boîte, \$2.50, six boîtes. Elles sont toujours vendues en boîtes, jamais au cent. Si vous ne pouvez vous les procurer dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

Grande Vente de FORD, de Seconde Main

Tous ces chars sont en parfaite condition

Ford 1916	\$375.00	"Truck"	\$400.00
Ford 1917	\$475.00	"Truck"	\$375.00
Ford 1917	\$500.00	Chevrolet	\$750.00

Termes Faciles
Si vous avez besoin d'un FORD, venez nous voir.

Gray's St. Boniface Garage Ltd.
AGENTS POUR AUTOMOBILES FORD
Téléphone Main 1177
COIN DES RUES ST-JOSEPH ET DUMOULIN, ST-BONIFACE.

Bureaux : Main 7318 — TELEPHONES — Résidence : Main 4199
CASIER POSTAL 179

J. A. CHARETTE
ST-BONIFACE, MAN.

PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE
CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD
COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER
CORNICHE ET VENTILATION ET TOUS TRAVAUX EN TOLE
SATISFACTION ASSUREE

RESTAURANT LANDRY

Bepas à toute heure—Tabacs Canadiens en paquets et en feuilles—Cigares, etc.
A. H. LANDRY, propriétaire
COIN DES AVENUES PROVENCHER ET TACHE
SAINT-BONIFACE, MAN.

MENAGERES
Pratiquez l'économie. Conservez les aliments. Vous aurez plus de pain et du meilleur pain si vous vous servez de
PURITY FLOUR
(Telle que requise par le Gouvernement)
Licence Nos. 15, 16, 17, 18.
Employez-la dans toutes vos pâtisseries

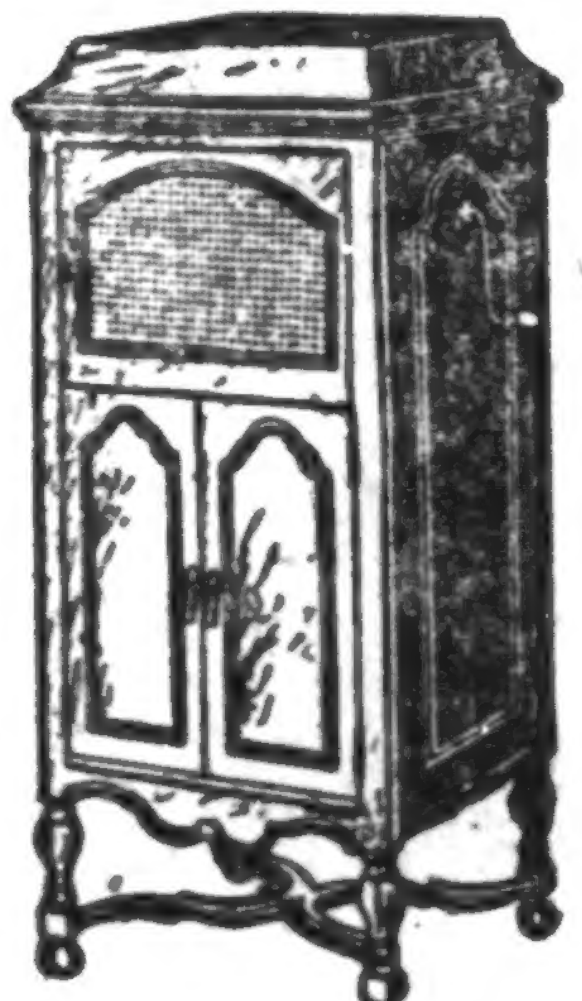
Billets de Chemin de Fer Pour Toutes Destinations
— via —
CANADIEN PACIFIC
La plus grande voie ferrée du monde. Billets pour toutes les lignes océaniques.
ANTONIO LABELLE
Rés. : 110 Aulneau
Tél. M. 4437
Bureau : Portage et Main
Tél. M. 370-371

George A. Wallar
PHARMACIEN et CHIMISTE
Tél. : St. John 23—1236 Main St.
Vis-à-vis St. John's Park
WINNIPEG, Man.
Prescription une spécialité

J. M. RUSSELL
successeur de
Stalker Electric Co.
Contracteur Electricien. Une attention spéciale sera donnée aux réparations.
242, Ave. Taché - Phone M. 5679
Norwood
Rés. 171, Eugénie R. Tél. M. 3290

C. BUFFET
Gérance et vente d'immeubles
Prêts, Assurances—Vente de fermes
201 EDIFICE SOMERSET
Phone Main 623
C. A. GAREAU
457, DESMEURONS, ST-BONIFACE
Tél. Main 7157
Assurances, immeubles, et prêts d'argent sur ferme.
Lots de ville et de "trackage".

Fameux Partout ou la Bonne Musique est Appreciee
VOIR de la bonne musique ces années-ci n'exige pas un bon musicien dans la famille — le magique du
Pathephone
avec sa merveilleuse collection de records, reproduit la performance des artistes, orchestres et symphonies renommées dans le monde avec une fidélité presque incroyable! C'est le phonographe suprême — sa perfection technique le rend ainsi. Il joue les records Pathé avec une pointe de saphir permanente, authentique, n'abime JAMAIS les records. Pas d'aiguilles à changer. Il joue tous les autres records aussi bien que les Pathé et a un modificateur de son qui permet d'augmenter ou de diminuer le volume du son à votre loisir.
Et cependant avec toute sa supériorité admise, y compris les dessins de cabinet copiés sur les ameublements historiques, il vous est tout aussi facile d'acquiescer un Pathéphone qu'un phonographe ordinaire avec une aiguille à l'ancienne mode, parce que le Pathéphone ne coûte pas plus que les phonographes ordinaires et la plupart des marchands vous le vendront avec les plus grandes facilités de paiement imaginables.
ESSAYEZ-LE — COMPAREZ-LE — il en sortira victorieux.
The Pathé Frères, Phonograph Sales Co.
4-6-8 Clifford Street
TORONTO
Pathéphone de dessin de période
JACOBIN
Prix \$192.50
En chêne Jacobin, Acajou ou Bureau de Montréal : 1002 Nouvel Edifice
Birks
Votre plus proche marchand de PATHE est
LA MAISON BLANCHE
SAINT-BONIFACE, MAN.



THEATRES

PANTAGES — Cette semaine Eddie Foy, pour rire et sept jeunes enfants. "The Carier Case".

DOMINION — Cette semaine Anita Stewart assistée d'une troupe d'artistes "Her Kingdom of Dreams".

RURAL MUNICIPALITY OF DE SALABERRY

NOTICE OF VOTING

IN THE MATTER OF a By-law of the Rural Municipality of De Salaberry, to borrow the sum of \$102,474.56 by issue of debentures of the said Rural Municipality for the purpose of redeeming certain drainage debentures, and for the purpose of providing funds for the general repair and improvement of certain roads, bridges, ditches and culverts.

TAKE NOTICE that the above By-law will be submitted to the vote of the Electors of the Rural Municipality of De Salaberry on Saturday the 15th day of November, A.D., 1919, and the said votes of the Electors will be taken on the said date between the hours of nine o'clock in the forenoon and five o'clock in the afternoon of the said day. And that the places fixed for the taking of the votes of the Electors, for and against the said By-Law, and the Deputy Returning Officers shall be as follows:

Ward No. 1 at the house of Peter Musser, on S.E. 1/4, 5-6-3 East, John Davies, deputy returning officer.

Ward No. 2 at the school house of St. Elizabeth on Sec. 31-4-3 East John Nichols, deputy returning officer.

Ward No. 3 at the house of Frank Demers on S.E. 1/4, 20-6-4 East, Alexis Carrière, deputy returning officer.

Ward No. 4 at the Council Chamber, on Lot 28 Rat River Settlement, Pierre Gagne, deputy returning officer.

Ward No. 5 at the school house of La Rochelle on Lot 82, St. Malo Settlement, Cyria Catellier, deputy returning officer.

Ward No. 6 at the house of Oslas Bourgeois, on Lot 99, St. Malo Settlement, Noel Tetrault, deputy returning officer.

That the summing up of the number of votes given for and against the By-law shall take place at the office of the Secretary-Treasurer of the Rural Municipality of De Salaberry on the 17th day of November, A.D., 1919, commencing at the hour of 10 o'clock in the forenoon.

Dated this 16th day of October A.D., 1919.

Paul CHENARD,
Clerk.
Rural Municipality of De Salaberry
48-50

FOURRURES

Faites sur Commande à meilleur marché

que les fourrures toutes faites, ailleurs. N'achetez que des fourrures faites sur commandes. Vous aurez de la meilleure marchandise avec un travail plus soigné. Vous aurez beaucoup plus de satisfaction tout en payant meilleur marché. J'ai un grand choix de fourrures de toutes sortes.

Antonio Lanthier

Fourreur
Phone Main 5355-207, rue Horace
Seul manufacturier de fourrures
Canadien-français

J. E. Provencher J.-N. Senez
GREAT WEST CONSTRUCTION CO.
Entrepreneurs Généraux
No. 46 Avenue Provencher, St-Boniface
Téléphones : Bureau : M. 8132 Réa. : M. 3848

J. O. BRUNET
Importateur de
Monuments Funéraires
en marbre et granit, statues, etc.
Bureau et Atelier
346 Taché, St-Boniface
En face de
L'Hôpital St-Boniface
Tél. M. 5325-Réa. Tél. M. 7106

A. BEAUDRY
Bijoutier-Orfèvre
No. 563 Avenue Taché
ST-BONIFACE

Shiloh
Le remède des toues contre les toues et la grippe
Chaque boîte est bien marquée et fait partie de la série

Les douleurs de reins, conséquence presque inévitable du surmenage, sont guéries par Les PILULES MORO pour les HOMMES.

J'étais faible, alourdi et sans ambition. Cependant, j'avais à travailler fort. En dehors d'un mal de reins, j'avais aussi des douleurs dans les côtes et les membres. Je pouvais à peine rester debout et lorsque je me couchais, il m'était bien difficile de me lever seul.

Comme tous les hommes qui souffrent, j'avais pris ci et là les remèdes qui m'étaient conseillés, mais je n'observais aucun changement. Loin de là, mes forces diminuaient toujours. Sur les instances d'un ami, je me mis, malgré mon peu de confiance, à prendre des Pilules Moro. Le premier changement que je remarquai fut que mon appétit était meilleur et que ma digestion se faisait mieux. Mes forces revenaient aussi. Alors le courage m'est revenu et j'étais heureux de voir mes douleurs diminuer. Je suis aujourd'hui bien guéri. Cependant, je prends encore des Pilules Moro de temps en temps; j'ai une grande confiance et je les conseille fortement. M. Antoine Legault, 1138, avenue Hotel-de-Ville, Montréal.

Il me fait plaisir de certifier que les Pilules Moro m'ont guéri de troubles d'estomac dont j'étais atteint depuis des mois et aussi de douleurs de reins. Un épuisement général, qu'un travail excessif m'avait emmené, avait été la cause de ces douleurs. Des amis m'ont recommandé les Pilules Moro et le prompt soulagement qu'elles m'ont apporté m'a inspiré une grande confiance dans ce remède. Autrefois, bien des journées, j'étais incapable de me rendre à mon travail, mais depuis que je me sers des Pilules Moro, je travaille à l'aise, sans abatement et sans douleur. M. Alfred Lampron, 204, rue Cheever, Lowell, Mass.

J'ai beaucoup souffert de douleurs de reins et ai été longtemps à me traîner à mon travail. Le courage me manquait quand il me fallait me lever le matin et commencer une journée d'ouvrage, je me sentais déjà si peu fort, si accablé et les reins si faibles que je ne savais



M. ANT. LEGAULT
1138, avenue Hotel-de-Ville, Montréal.

dans quel état je reviendrais le soir. J'ai employé les Pilules Moro et après quelques semaines j'étais plus vigoureux, plus courageux et avais toutes les dispositions d'un homme actif et en bonne santé. M. Louis Piette, 25, rue Main, Northbridge, Mass.

Deux fois, à quelques années d'intervalle, je fus atteint de maladie grave qui me laissait très

faible. J'avais confiance dans les Pilules Moro et c'est à ce remède que j'ai eu recours pour me remettre. Dans ces deux circonstances, il m'a suffi de quelques semaines de traitement pour dissiper ma faiblesse et les divers maux qui en étaient la conséquence. Je puis donc en toute sûreté recommander les Pilules Moro. M. Alphonse Desmarais, 1620, rue St-Hubert, Montréal.

La faiblesse que je n'avais pu parvenir à dissiper m'empêchait souvent de me rendre à mon ouvrage. Je ne savais à quoi attribuer cette incapacité, car je ne ressentais aucune douleur. C'était simplement un affaiblissement de tout mon être, une impuissance devant le moindre effort, une disposition à la tristesse, au découragement. Les Pilules Moro, que j'ai employées, m'ont parfaitement remis, m'ont procuré une bonne santé. M. J. B. Bernier, 35, rue Grosvenordale, Conn.

HOMMES MALADES qui désirez avoir des conseils des médecins de la Compagnie Médicale Moro, écrivez-nous, dans une lettre, la maladie dont vous souffrez et demandez notre questionnaire. Nous vous indiquerons, par le retour de la malle, la manière de recouvrer la santé et de refaire vos forces.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. Une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.



La véritable et seule Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues sur les marchés du MINARD
Minard's Liniment CO. Ltd.

N. Pirotton & E. Constant

Successeurs de N. PIROTTON
Manufacturier de
MONUMENTS FUNERAIRES
135 et 141, rue Dubuc, Norwood
La seule maison française du Manitoba. Soumissions pour inscriptions et redressement de monuments. Tél. résid., M. 3606

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.
AVENUE PROVENCHER
Entre le pont de la Seine et le C.N.R.
Téléphones Main 2625-2626
FABRICANTS DE
Portes, Chassis, Cadres, Moulures, Bois tournés
Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures
Bancs d'églises, etc., etc.
MARCHANDS DE
Toutes espèces de matériaux de construction :
Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisses et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse
Carrière de gravier : Bird's Hill, Man.
Carrière de sable : Ste. Anne, Man.

ACHETEZ VOS
EPICERIES et PROVISIONS
CHEZ

T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Jos. Turner, Prés. G. Clarke, Sec. Trés.
STANDARD PLUMBING COY
Ingénieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; posent les appareils d'éclairage au gaz, etc.
296 RUE PORT, WINNIPEG, MAN.
Téléphone Main 529
Gérant : J. R. Turner, 46 Ave. Provencher, Saint-Boniface, Tél. M. 8132
MARCHANDS EN GROS
pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur



DES CHOSES SURPRENANTES sont tout près de nous. Quand tout va bien ne changez pas les choses. Ne portez pas de verres simplement pour satisfaire votre vanité, et forcer votre nerf optique pour vous donner une mine. Mais
NEGLIGEZ PAS VOS YEUX c'est le plus important de vos sens. Nous avons un assortiment de
VERRES OPTIQUES, LUNETTES Les verres que vous voulez. Nos prix sont aussi bas que vous les désirez.

R. A. McRUER
Pharmacies-Opticiens
à côté du Bureau de Poste, Saint-Boniface, Man.
Téléphone Main 5604.

INVENTIONS
Protégées en tous pays
Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous.
Nous nous chargerons de faire pour vous les recherches nécessaires. Nous vous indiquons les droits et sommes que vous devrez verser pour la protection de votre invention.

PIGEON & LYMBURNER
AUTOPSIES
PIGEON, PIGEON & DAVIS
Edifice "Power" MONTREAL

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé \$10,000,000
Capital versé et fonds de réserve .. 7,800,000
Total de l'actif 57,000,000

DIRECTEURS :

Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;
l'hon. F.-L. Béique, vice-président;
A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon.
M. Wilson, A.-A. Larocque, et
W. Bonner.
Beaudry Leman, gérant général.
Yvon Lamarte, inspecteur en chef.

SIEGE SOCIAL : MONTREAL (112 rue St-Jacques)

270 Succursales et Agences au Canada

Tout dépôt D'UN DOLLAR ou plus ouvre un compte à la Banque sur lequel est payé deux fois par année un intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT CIRCULAIRES et MANDATS pour les voyageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIAUX, achète des traites sur les pays étrangers, vend des chèques et fait des PAIEMENTS TELEGRAPHIQUES sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux de change.

J. W. L. FORGET, Gérant,
Succursale de Winnipeg.

J. H. N. LEVEILLE, Gérant,
Succursale de Saint-Boniface.

CULTIVATEURS ATTENTION

SOYEZ SAGE. FAITE DE L'ELEVAGE et de la CULTURE MIXTE

S'il vous faut des jeunes animaux pour compléter votre troupeau et qu'il vous manque du capital, visitez, écrivez ou téléphonez

MARCEL MOLLOT
Commerçant d'Animaux
Le seul membre français du "Winnipeg Live Stock Exchange"
Wood - Weiller - McArthur
Union Stock Yards
Tél. M. 545, 2142, 1989 - St. Boniface
Nous avons 3000 brebis pour élevage à vendre. Chance exceptionnelle.

LE BON MARCHÉ

11 AVE. PROVENCHER ST-BONIFACE, MAN.
EPICERIES
Viandes de première Qualité. Nous achetons les produits de la ferme
Téléphone : Main 1989 Une visite est sollicitée
E. MOLLOT, Gérant.

Cusson Agencies, Ltd Assurances

SOLE AGENTS EMBETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

GOVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4373

ALLAIRE & BLEAU

QUINCAILLIERS

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de
QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE
HUILE DE CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous avons aussi les peintures préparées de

SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent américain. Broche barbelée. Corde à liasse (Binder twine), etc. Boutique de Berblanterie attachée à l'établissement. Montage de POELES et poeage de FOURNAISES à air chaud, une spécialité.

Nous sommes aussi agents d'Assurance contre le Feu

"ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHÉ SAINT-BONIFACE

MAISON COLLIN

98 AVENUE PROVENCHER
(En face de l'Hôtel-de-Ville)

Toujours en mains un assortiment complet de

EPICERIES,
PROVISIONS,
FARINE, SON,
GRU, ETC., ETC.

Tabac canadien à des prix défiant toute compétition

Ecrivez-nous et demandez nos prix; nous vous répondrons immédiatement. Satisfaction garantie. Livraison faite promptement.

Téléphone Main 4306

DESJARDINS

FRERES
Directeurs de

FUNERAIRES

Seuls Entrepreneurs Canadiens-français

Ambulance jour et nuit

314 AVENUE TACHÉ

Téléphone : Main 6598

Shiloh's Cure
STOPS COUGHS PRICE 25 CENTS

LA PAIX A SES VICTOIRES

et ses responsabilités. Le devoir de chacun est de pourvoir à ses besoins et à ceux de sa famille. Il doit aider à la reconstruction du monde. Certaines industries peuvent tomber, mais l'agriculture doit marcher.

FERMES DU C. P. R.
20 ANS POUR PAYER
Assurez votre prospérité et votre indépendance. Prairie \$11 à \$30 l'acre; terre irriguée jusqu'à \$50 l'acre. Ecrivez pour plus amples informations.

ALLAN CAMERON, Surintendant-Gén. des Terres du C. P. R.
94, 1st St. East, CALGARY

F. W. RUSSELL, Bureau 47, Agent des Terres du C.P.R., WINNIPEG

A. J. H. Dubuc Louis P. Roy
(Consul Belge) A. A. Prud'homme

DUBUC & ROY
Avocats et Notaires

Bureaux :
201 et 205 Edifice Somerset
Avenue du Portage
WINNIPEG

Téléphone Main 623
Cassier Postal 443

100% SANITAIRE

Les germes semblent prendre naissance dans les seaux à lait ordinaires. N'importe quelle précaution vous prenez pour les nettoyer, vous n'êtes pas certains quand vous aurez du trouble avec.

LES SEAUX A LAIT EN FIBRE, de EDDY

sont 100 per cent sanitaires, parce qu'ils n'ont pas de joints. Ils sont faits d'un seul morceau, d'un bois chauffé à haute température. Absolument propre au liquide. Les seaux à lait de Eddy sont pratiquement indestructibles ils ne peuvent faire d'égouttements, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils coûtent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fumeuses Allumettes de Eddy



Abonnez-vous au "MANITOBA" \$1.00 par année.



CITY OF ST. BONIFACE PUBLIC NOTICE

NOTICE is hereby given that the Council of the City of St. Boniface has decided to make and construct the following local improvements (unless prevented from so doing by a petition as hereinafter mentioned), viz:

The macadamizing of Montcalm St., on a width of 20 feet, extending from the end of the present pavement on Archibald street to the C. P. R. Tracks, estimated cost \$2,323.00.

The macadamizing of Tache Ave., on a width of 20 feet, extending from the Northern line of Notre-Dame Street 473 feet Northerly; estimated cost \$300.00.

In the event of these local improvements being proceeded with, the City will issue special debentures sufficient to raise an amount equal to the cost of the work, and will assess and levy on the properties fronting on both sides of the streets, where the work shall be done an, annual uniform rate to pay-off the debt or amount of debentures issued in three years; the interest on the debt being calculated at a rate not to exceed six per centum per annum, and one per centum per annum less than said rate on the reinvestment of the Sinking Fund, but the latter rate not to exceed four and half per centum per annum.

AND UNLESS WITHIN one month from the publication of this notice the owners of the real property affected in respect of the said local improvements, representing at least three-fifths in value of said real property, petition the Council against such local improvements or against the proposed assessment of the cost thereof, the City may without further notice proceed with the construction of such one or more or any portion of said local improvements which have not petitioned against in the manner aforesaid and levy local improvement frontage rates, as stated above.

By Order
Ernest GAGNON,
City Clerk
Dated at St. Boniface, Man., This
twenty-first day of October, 1919.

Dr. E. J. JARJOUR DENTISTE

Gradué de McGill et Laval
Téléphone : Main 4190
Bureau :
356 rue Main—702 Edifice Great
West
WINNIPEG
En face de la Banque Montréal
Ouvert les soirs par "appointment"

LE DANGER EST EN NOUS

Nous sommes aussi remplis
de poisons fumestes qu'un
laboratoire de germes.

EMPOISONNEMENT DE SOI-MEME.

"FRUIT-A-TIVES" empêche abso-
lument tout état dangereux.

La cause principale d'une santé
détériorée, c'est notre négligence des
intestins. Les matières qui doivent
être rejetées, au lieu de s'échapper
de l'intestin inférieur, régulierement
tous les jours, y stationnent, produi-
sant des poisons que le sang absorbe.

En d'autres mots, une personne
qui est constamment constipée
s'empoisonne elle-même. Nous savons
maintenant que l'AUTO-INTOXICA-
TION, due à l'inaction des intestins,
est directement la cause des maladies
graves des reins et de la vessie;
qu'elle dérange l'estomac, produit
l'indigestion, la perte de l'appétit et
l'insomnie; que dès que les intestins
fonctionnent régulièrement, le
rhumatisme chronique, la goutte, les
douleurs dans les reins, tout guérit;
et que les boutons, les éruptions,
l'eczéma et autres affections de la
peau disparaissent si l'on prend
"Fruit-a-tives" pour faire cesser la
constipation. "Fruit-a-tives" vous
protège contre l'auto-intoxication,
car ce merveilleux remède aux fruits
agit directement sur les organes
d'élimination.

60c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîte
d'essai 25c. Chez tous les pharmaciens,
ou envoyé sur réception du prix par
Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

CONFISERIE FOCH

Bloc Dubuc, 9, avenue Provencher
Bonbons, chocolats, pâtisserie de
choix. Tabacs, fruits, crème à la
glace: restaurant.

Jim KAPPELLARIS,
Propriétaire.

Notre Grande Vente d'Automne FINIT SAMEDI, LE 25 OCTOBRE 1919

Ce n'est qu'en lisant attentivement toutes les occasions offertes
et en vous rendant chez nous pour les examiner que vous pourrez
vous former une idée de l'importance de ces occasions. Les écono-
mies que vous pourrez réaliser valent beaucoup plus que la peine
que vous devrez prendre pour vous rendre chez nous.

Et il faut que vous vous dépêchiez, car il n'est que naturel
que chacun cherche de profiter de nos occasions et il ne reste que
quelques jours jusqu'à la fin de cette vente exceptionnelle.

La Maison Blanche

MAGASIN A RAYONS
Télé. Main 878-879 - 13-35 Ave. Provencher
SAINT-BONIFACE, MAN.

PETITES ANNONCES

A LOUER — Bon logement à louer
pour Notre-Dame. Possession au 1er
novembre. S'adresser Allaire et
Bleau, avenue Tache St-Boniface.
46-40

ON DEMANDE — Servante demandée
pour ouvrage général, en campagne.
S'adresser à Madame Charles Cor-
mier, LaSalle, Man. 46-48

CHANT — M. L. S. Hélie, ténor, au-
trefois de New-York, soliste à la ca-
thédrale de Saint-Boniface, prend
des engagements pour concerts, re-
citals, et donne des leçons de chant.
Studio: 125 rue Aulneau, Saint-
Boniface. Tél. Main 5278.

RESTAURANT

TASCONA

NO 558, RUE TACHE
ST-BONIFACE

Bananes 50c
Poires, la douz. 40 à 50c
Pêches, la douz. 40c
Oranges, la douz. 50 à 60c

"L'Allen's Lung Balsam"
est le remède le plus sûr et le plus efficace
pour guérir les affections des bronches,
la toux, le catarrhe de la gorge, l'asthme,
la pleurésie, la pneumonie, etc.

Il est recommandé par les médecins
et les pharmaciens de tous les pays.
En vente chez tous les pharmaciens.
DAVIS & LAWRENCE CO., Montréal.

"L'Allen's Lung Balsam"
est le remède le plus sûr et le plus efficace
pour guérir les affections des bronches,
la toux, le catarrhe de la gorge, l'asthme,
la pleurésie, la pneumonie, etc.

Il est recommandé par les médecins
et les pharmaciens de tous les pays.
En vente chez tous les pharmaciens.
DAVIS & LAWRENCE CO., Montréal.

"L'Allen's Lung Balsam"
est le remède le plus sûr et le plus efficace
pour guérir les affections des bronches,
la toux, le catarrhe de la gorge, l'asthme,
la pleurésie, la pneumonie, etc.

Il est recommandé par les médecins
et les pharmaciens de tous les pays.
En vente chez tous les pharmaciens.
DAVIS & LAWRENCE CO., Montréal.

Vente à l'Enchère de Limite de Bois

sur les terres de la Puissance

LES DROITS de couper du bois de
chauffage sont permis de la réserve No.
229, comprenant les terrains suivants
dans la Province de Manitoba seront
offerts en vente à l'enchère à 2 heures
P. M. mercredi le 5 de novembre pro-
chain au bureau des terres à Winnipeg,
Manitoba:

La limite de bois No. 2629 située
dans la Province de Manitoba, dans les
Townships 25 et 28, rang 8, Est du Mé-
ridien principal, comprenant une partie
de Black Island, et pour être mieux dé-
finis, commençant à un point sur la
rive Sud de Black Island à l'intersection
de la ligne Est des terrains miné-
raux patentés dans la section 32, Town-
ship 25, de la au Nord suivant la li-
mite Est des terrains minéraux patentés;
suivant la ligne du rang à un point
environ de deux mille de distance de
la rive Sud, de là dans une direction
Nord-Est de la ligne du Nord de la li-
mite No 2630 parallèle à la rive sud de
la limite une distance de cent cinquante
plus ou moins de la au Sud Ouest di-
rection vers la rive sud de l'Island dans
la section 33, township 25 traversant
la ligne de la rive dans une direction
Ouest à un point commençant con-
tenant une étendue de terrains de 430
milles carrés plus ou moins. La limite
sera mise en vente à un prix de 75
cents par mille pieds B. M. et la per-
sonne offrant le plus par mille pieds
sera accordée la limite sur paiement de
la somme de \$200 comptant laquelle
somme sera conquisée et la limite
cancellée dans le cas où l'acquéreur ne
remplira pas les conditions prescrites.
Le privilège accordé pour la prise du
bois sera de une année de la date de
la vente après cette date le droit de
l'acquéreur cessera. Pourvu que l'opé-
ration sur la limite a été exécutée
d'une manière satisfaisante au dépar-
tement l'acquéreur pourra avoir une
extension de temps pour une autre an-
née. Mais tous le bois devra être en-
levé dans la période de deux ans de la
vente. L'acquéreur devra fournir à
tous les trois mois à l'agent des terres
à Winnipeg un retour montrant la
quantité du bois coupé et devra payé
ses dues sur les produits manufactu-
rés.

Le bois coupé et manufacturé outre
que la limite sera sujet à une dé-
duction dans la section 42 des régula-
tions, une copie des dites réglementations
peut être obtenue en s'adressant à
l'agent des Terres à Winnipeg.

Tous les bois de service à la con-
struction doit être coupé et transporté
de la limite aussi vite que les travaux
s'opèrent.

L'acquéreur doit suivre strictement
les ordonnances de la section 47 a-
yant référence à la disposition des
têtes et branches des arbres coupés par
lui et trouvé d'aucune utilité pour bois
de chauffage.

Un plan montrant la position de la
limite peut être obtenu en s'adressant
à l'agent des Terres à Winnipeg.

B. L. YORK,
Contrôleur.

Branch des Terres à Paturage et à
Bois, Département de l'Intérieur, Ot-
tawa, 25 septembre 1919.



Vente à l'Enchère de Limite de Bois

sur les Terres de la Puissance

LES DROITS de couper du bois de
chauffage sont permis de la réserve No.
2630, comprenant les terrains suivants
dans la Province de Manitoba seront
offerts en vente à l'enchère à 2 heu-
res p.m. mercredi le 5 de novembre
prochain au bureau des terres Win-
nipeg, Manitoba. La limite de bois
No. 2630 situé dans le Province de
Manitoba dans le township le town-
ship 25, Rang 7, à l'Est du Méridien
principal, comprenant une partie du
Black Island, et pour être mieux dé-
finis; commençant à un point sur la rive
Sud de Black Island à l'intersection de
la ligne Ouest des terrains minéraux
patentés dans la section 24, de la au
Nord suivant la Limite Ouest des ter-
rains minéraux patentés à un point en-
viron deux milles de distance de la ri-
ve Sud; de la du Sud de la rive Sud a-
vec la limite à un point de la limite à
la ligne de la rive Ouest de l'Isle dans
le Sud et du Nord Est direction à un
point commençant, contenant une su-
perficie de 9.34, milles carré plus ou
moins.

La Limite sera mise en vente à un
prix fixe de 75 cents par mille pieds
B. M. et la personne offrant le plus
haut montant par mille sera accordé
la Limite sur paiement de la somme
de \$400.00 comptant laquelle somme
sera conquisée et la Limite cancellée,
dans le cas où l'acquéreur ne remplira
pas les conditions prescrites. Le pri-
vilège pour enlever les bois ne devra
pas être plus d'une année, à laquelle
le droit de l'acquéreur devra cesser pre-
venant que l'opération sur la Limite
aura été conduit d'une manière satis-
faisante au département; l'acquéreur
sera accordé un permis pour extension
de temps pour une autre année, mais
le bois coupé sur la Limite devra être
enlevé en de-dans de deux ans.

L'acquéreur devra fournir à tous les
trois mois un retour à l'agent des terres
à Winnipeg, montrant la quantité cou-
pé et devra payé les dues sur les pro-
duits manufacturés.

Tous les bois coupés et manufactu-
rés en autre sorte sera sujet à la section
42 des réglementations pour laquelle
une copie peut être obtenue en s'adres-
sant à l'agent des terres à Winnipeg.

Tous les bois pour le commerce de-
vra être coupé et enlevé de la Limite
durant l'opération. L'acquéreur de-
vra remplir les provisions de la section
47 des réglementations ayant référence
à la dispositions des têtes et branches
des arbres coupés par lui et trouvé inu-
tile pour les bois de chauffage.

Un plan montrant la position de la
Limite peut-être obtenue en s'adres-
sant à l'agent du bureau des Terres à
Winnipeg.

B. L. YORK,
Contrôleur.
Branch des terres à Paturages et à
Bois, Département de l'Intérieur, Ot-
tawa, 25 septembre 1919.

On demande des agents
dans les provinces du Mani-
toba, de la Saskatchewan et
Alberta, pour prendre des
abonnements au journal
"Le Manitoba." Nous accor-
derons 25 p.c. de commission
par abonnement.

J. P. HOGUE

(Autrefois du 16ème Bataillon)

Tailleur de Première Classe

pour

Habits de Dames
et Messieurs

Haute classe d'habits en serge,
tweed, cheviot ou worsted importés.
Confectionnés sur mesure après les
dernières modes de New York

\$35.00 à \$70.00

Une visite suffira pour vous con-
vaincre de nos offres avantageuses.

507, Edifice McGreevy
258 1/2 Ave du Portage — Winnipeg
Télé. Main 5340

ELECTRICITE

P. FONTAINE

Successeur de
Grymonpré & Fontaine

57 Ave. Provencher Phone M. 6191

CRESOBENE

(CAPSULES)

Composées de produits balsami-
ques, antiseptiques, volatils, les
Capsules Cresobene imprègnent
de leurs bienfaisantes vapeurs
tout l'appareil respiratoire et gué-
rissent infailliblement les MAUX
DE GORGE, LARYNGI-
TES, TOUX, GRIPPE, IN-
FLUENZA, RHUMES,
BRONCHITES, ASTHME,
EMPHYSEME, etc.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes
pour \$2.50, chez les marchands ou
par la poste. Compagnie des CAP-
SULES CRESOBENE, 272 rue St-
Denis, Montréal.



NOTICE is hereby given that a court
will be held pursuant to "The St.
Boniface Charter by His Honour the
Judge of the County Court of St. Boni-
face at the council chamber, on the
24 day of October, 1919, at 10 o'clock
in the forenoon, to hear and determine
the several complaints of errors and
omissions in the list of electors of the
said city for 1919.

All persons having business at the
said court are required to attend at
the said time and place.

Dated this 8th day of October, A.D.
1919.

Julius C. Turanne,
J. C. Dussault,
Assessment Commissioners.



Contrat pour la poste

Des soumissions cachetées, adres-
sées au Maître Général des Postes, se-
ront reçues à Ottawa jusqu'à midi,
vendredi, le 7 novembre 1919, pour le
transport les malles de Sa Majesté,
sous contrat, pour une période de qua-
tre ans, six fois par semaine sur la
route de Groulx No 1, devant comen-
cer quand le Maître Général des Pos-
tes le jugera à propos.

Des avis imprimés contenant plus
amples informations, quant aux condi-
tions du contrat, peuvent être vus et
des formules de soumission obtenues
aux bureaux des postes de Groulx et
Steinback et au bureau de l'Inspecteur
des Postes.

Bureau de l'Inspecteur des Postes,
Winnipeg, Man., 26 septembre 1919.

H. H. PHINNEY,
Inspecteur des Bureaux de Poste.

Winnipeg Mineral Water

and Massage Parlors

210, Avenue Ste-Marie Télé. M. 6407
WINNIPEG

Bains à l'eau minérale évaporisée et
Massage

ESSAYEZ NOS BAINS — C'est le
meilleur remède pour le Rhumatisme
et toutes les maladies des Reins.

46-47

Tous ceux qui ont acheté des Obligations de l'Emprunt de la Victoire ont "fait" de l'argent.

TOUT souscripteur à l'Emprunt de la Victoire—et ils sont un
million et demi, sait qu'il peut aujourd'hui vendre ses
obligations plus qu'il ne les a payées.

Chacun des porteurs des Obligations de l'Emprunt de la
Victoire a touché 5 1/2 pour cent d'intérêt par année—en deux
versements.

Plus d'un million de Canadiens, qui ont acheté des Obliga-
tions de l'Emprunt de la Victoire par versements ont épargné de
l'argent, qu'ils eussent peut être gaspillé.

La sécurité des Obligations de l'Emprunt de la Victoire est la
même que celle des billets d'un et de deux dollars. Il y a,
toutefois, cette différence, que les Obligations de l'Emprunt de
la Victoire vous rapportent de l'intérêt.

Les Obligations de l'Emprunt de la Victoire seront toujours
acceptées en garantie d'un emprunt.

Les banques vous prêteront de l'argent sur vos Obligations
de l'Emprunt de la Victoire.

Les Obligations de l'Emprunt de la Victoire peuvent être
converties en argent en tout temps.

Il n'existe pas, pour vous, de placement plus sûr ni plus
rémunérateur.

L'Etat vous offrira prochainement l'occasion d'acheter des
Obligations de l'Emprunt de la Victoire 1919. Ce sera
probablement la dernière chance que vous aurez d'acheter, à des
conditions aussi avantageuses, des Obligations de l'Emprunt
de la Victoire.

Préparez-vous à Acheter autant d'Obligations de
l'Emprunt de la Victoire que vous voudriez
en avoir acheté la dernière fois.

Emprunt de la Victoire 1919

"Chaque dollar sera dépensé au Canada."

Publié sous les auspices du Ministre des Finances
du Canada par le Comité Canadien de l'Emprunt
de la Victoire

412



Modèle pour les dames qui pré-
fèrent une longue empeigne. Tous
cuits. Hauteur 8 1/2 pouces. Talons
empêchés ou Louis XV.

Une des grandes entreprises mondiales

CONSISTE à prendre les objets là où ils sont pour les rendre là où ils doivent
être. Il n'y a guère d'entreprises plus considérables, et comme telles, plus
dispendieuses. Une bonne part de l'argent que vous déboursez s'en va en frais
de distribution.

Par exemple, une fabrique de chaussures ne peut être située qu'à un endroit précis;
tandis que les consommateurs de ces chaussures sont répandus d'un bout à l'autre du
continent. Or, si nous rapprochons la fabrique du consommateur, le coût de la dis-
tribution s'abaisse proportionnellement et nous permet de lui donner une meilleure
valeur pour le prix qu'il paie.

Telle est la raison d'être du système de Distribution A.H.M. par Entrepôts Dissé-
minés. Quelle que soit la localité que vous habitez, il existe, à la portée de votre
fournisseur, un Entrepôt contenant un stock complet de chaussures A.H.M. Il peut,
chaque jour ou chaque semaine, acheter la quantité de chaussures dont il a besoin,
et son achat lui parvient dans un délai de vingt-quatre heures, au plus.

L'économie qui en résulte, a son importance pour tous les consommateurs de chaus-
sures, en Canada.

AMES HOLDEN MCCREADY

T. H. RIEDER, Président
"Cordonniers de la nation"

HALIFAX ST. JOHN QUEBEC MONTREAL WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY
OTTAWA TORONTO LONDON EDMONTON VANCOUVER



M. F. D. Pambrun, peintre à Saint-
Boniface, désire annoncer au public
qu'il est prêt à faire tout genre d'ou-
vrages en peinture, posage de papier
(tapissier), calomnies, etc., etc., qui
lui seront confiés. Estimés gratuits
fournis sur demande. S'adresser au
No. 172, rue Notre Dame, Saint-Boni-
face ou par téléphone M. 2229. — 23



46 Savon "LAVATORY"—Disinfectant—est
recommandé par les médecins comme un
remède contre les maladies contagieuses

Shiloh's Cure
GREATLY STRENGTHENS, CURES COLIC,
MAKES THE THROAT AND LUNGS, ETC. ETC.